

ΜΑΘΑΙΝΩ ΤΗΝ ΩΡΑ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΤΑΞΗ ΖΕΤ 1

ΔΙΔΑΣΚΟΥΣΑ: ΛΙΝΑ ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΥ

Πηγή: <https://www.greekpod101.com/blog/2020/07/31/telling-time-in-greek/>

1. Πώς ρωτάω την ώρα στα ελληνικά - How to Ask for the Time in Greek

Greek: Τι ώρα είναι; Romanization: <i>Ti óra íne?</i> Translation: "What time is it?"	Greek: Τι ώρα είναι ο αγώνας / η συγκέντρωση / το ραντεβού; Romanization: <i>Ti óra íne o agónas / i singéndrosi / to randevú?</i> Translation: "What time is the game / the gathering / the appointment?"
---	--

Greek: Μήπως έχετε ώρα, παρακαλώ;

Romanization: *Mípos éhete óra, parakaló?*

Translation: "Do you have the time, please?"

Η παραπάνω ερώτηση χρησιμοποιείται πολύ και θεωρείται πολύ ευγενική, ειδικά όταν δεν είμαστε σίγουροι αν κάποιος έχει ρολόι ή δεν γνωριζόμαστε. Η απάντηση θα είναι η τρέχουσα ώρα. Επομένως, η πρόταση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εναλλακτική στην απλή ερώτηση «Τι ώρα είναι;».

The question above is widely used and it's considered pretty polite when you're not sure if someone has a watch or when you don't know each other. The answer here would be the current time, thus this phrase can be used as an alternative to the simple «Τι ώρα είναι;» question.

2. Οι ώρες στα ελληνικά/The Hours in Greek

- **Greek:** η ώρα
- **Romanization:** *i óra*
- **Translation:** "hour" / "o' clock"
- **Greek:** ακριβώς
- **Romanization:** *akrivós*
- **Translation:** "sharp"

Άρα, όταν θες να πεις την ώρα, μπορείς να χρησιμοποιήσεις την παρακάτω πρόταση./
So, when you need to tell the hour, you can use the sentence below.

- **Greek:** Είναι..... η ώρα (ακριβώς).
- **Romanization:** *Íne i óra (akrivós).*
- **Translation:** "It's o'clock (sharp)."

Ώρες στα ελληνικά/Hours in Greek:

- μία (μία) — "one"
- δύο (díο) — "two"
- τρεις (tris) — "three"
- τέσσερις (téseris) — "four"
- πέντε (péde) — "five"
- έξι (éxi) — "six"
- επτά/εφτά (eptá/eftá) — "seven"
- οκτώ/οχτώ (októ/ohtó) — "eight"
- εννέα/εννιά (enéa/eniá) — "nine"
- δέκα (déka) — "ten"
- έντεκα (édeka) — "eleven"
- δώδεκα (dódeka) — "twelve"

Στον προφορικό λόγο στην Ελλάδα, ο πιο συνηθής τρόπος να πεις την ώρα βασίζεται στο ρολόι των δώδεκα ωρών. Όμως, στον γραπτό λόγο, είναι πιο σύνηθες να χρησιμοποιείται το ρολόι των εικοσιτεσσάρων ωρών./In verbal speech in Greece, the most common way to tell the time is based on the twelve-hour clock. However, in written speech, it's more common to use the twenty-four-hour clock.

3. Λεπτά και Δευτερόλεπτα στα ελληνικά/Minutes and Seconds in Greek

Greek: το λεπτό / τα λεπτά

Romanization: *to leptó / ta leptá*

Translation: "minute" / "minutes"

Greek: το δευτερόλεπτο / τα δευτερόλεπτα

Romanization: *to defterólepto / ta defterólepta*

Translation: "second" / "seconds"

Greek: και

Romanization: *ke*

Translation: equivalent to "and" / "past" in English

Greek: παρά

Romanization: *pará*

Translation: equivalent to "to" in English

Greek: Είναι τρεις και δεκαοκτώ (03:18 / 15:18).

Romanization: *Íne tris ke dekaoktó.*

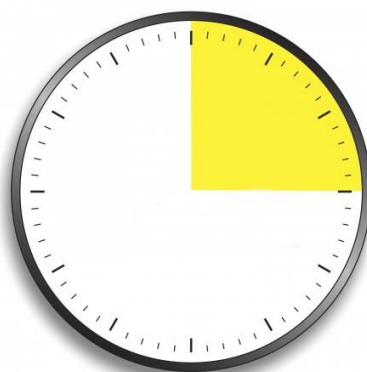
Translation: "It's eighteen past three."

Greek: Είναι δύο παρά εικοσιπέντε (01:35 / 13:35).

Romanization: *Íne dío pará ikosipénde.*

Translation: "It's twenty-five to two."

4. Οι ώρες χωρισμένες σε «πακέτα λεπτών»/The Hours Divided into Minute-Packages



Greek: μισή

Romanization: *misí*

Translation: "half"

Greek: τέταρτο

Romanization: *tétarto*

Translation: "quarter"

Greek: Είναι έξι και τέταρτο. Romanization: <i>Íne éxi ke té tarto.</i> Translation: "It's a quarter past six."	Greek: Είναι οκτώ παρά τέταρτο. Romanization: <i>Íne októ pará té tarto.</i> Translation: "It's a quarter to eight."	Greek: Είναι έξι και μισή. Romanization: <i>Íne éxi ke misí.</i> Translation: "It's half past six."
---	--	---

5. Γενική αναφορά της ώρας κατά τη διάρκεια της ημέρας/General Time Reference Throughout the Day

How to Tell Time in Greek



AM
π.μ. (προ μεσημβρίας)
p.m. (pro mesimvrias)



five o'clock
πέντε η ώρα
pénde i óra



PM
μ.μ. (μετά μεσημβρίαν)
m.m. (metá mesimvrian)



one o'clock
1 η ώρα
mía i óra



What time is it now?
Τι ώρα είναι τώρα;
Τι ώρα íne tóra?



twelve o'clock
12 η ώρα
dódeka i óra



o'clock
η ώρα
i óra



half past
και μισή
ke misí



hour
ώρα
óra



minute
λεπτό
leptó

GreekPod101.com

Καθώς το ρολόι των δώδεκα ωρών προτιμάται στον προφορικό λόγο στην Ελλάδα, όταν κάποιος λέει «στις 9 ακριβώς», πιθανότατα θα πρέπει να ξέρουμε εάν αναφέρεται στο πρωί ή το βράδυ./Since the twelve-hour clock is preferred in oral speech in Greece, when someone says "at nine o'clock," you probably need to know if they're referring to the morning or the evening.

Greek: το πρωί

Romanization: *to proí*

Translation: "in the morning"

Παράδειγμα:/Example:

Greek: Στις έξι (η ώρα) το πρωί.

Romanization: *Stis éxi (i óra) to proí.*

Translation: "At six (o'clock) in the morning."

Greek: το απόγευμα

Romanization: *to apógevma*

Translation: "the afternoon"

Example:

Greek: Στις τρεις (η ώρα) το απόγευμα.

Romanization: *Stis tris (i óra) to apógevma.*

Translation: "At three (o'clock) in the afternoon."

Greek: το βράδυ

Romanization: *to vrádi*

Translation: "the night"

Example:

Greek: Στις δέκα (η ώρα) το βράδυ.

Romanization: *Stis déka (i óra) to vrádi.*

Translation: "At ten (o'clock) at night."

Καθώς οι παραπάνω λέξεις είναι συνηθισμένες στον καθημερινό λόγο, στις επίσημες περιστάσεις – για παράδειγμα, στις ειδήσεις– ο τρόπος για να δηλώσουμε την ακριβή ώρα στα ελληνικά είναι χρησιμοποιώντας την κατάλληλη φράση από την παρακάτω λίστα./While the words above are common in everyday speech, in formal situations—for example, in the news—the way to indicate the exact time in Greek is by using the appropriate phrase from the list below.

Greek: προ μεσημβρίας (π.μ.)

Romanization: *pro mesimvrías*

Translation: "ante meridiem" (a.m.) / "before midday"

Greek: μετά μεσημβρίαν (μ.μ.)

Romanization: *metá mesimvrían*

Translation: "post meridiem" (p.m.) / "after midday"

Όμως, στο σημείο αυτό, θα πρέπει να σημειωθεί ότι στα ελληνικά πρέπει να πούμε ολόκληρη την φράση αντί για τα αρχικά./However, at this point, you should note that in Greek you need to say the full phrase instead of just the initials.

Παρακάτω είναι κάποιες φράσεις για το χρόνο που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να δηλώσετε τις διάφορες χρονικές περιόδους κατά τη διάρκεια της μέρας./Here are some more time reference phrases you can use to indicate different time periods throughout the day.

Greek: το μεσημέρι

Romanization: *to mesiméri*

Translation: "noon" / "midday"

Example:

Greek: Στις δώδεκα το μεσημέρι.

Romanization: *Stis dódeka to mesiméri.*

Translation: "At twelve o'clock noon."

Greek: τα μεσάνυχτα
Romanization: *ta mesánihta*
Translation: "midnight"

Example:

Greek: Είναι δώδεκα τα μεσάνυχτα.
Romanization: *Íne dódeka ta mesánihta.*
Translation: "It's twelve o'clock midnight."

Greek: το ξημέρωμα / τα ξημερώματα
Romanization: *to ximérōma / ta ximerómata*
Translation: "dawn/early morning hours"

Example:

Greek: Ήρθε στις πέντε η ώρα τα ξημερώματα.
Romanization: *Írthe stis pénde i óra ta ximerómata.*
Translation: "He came at five o'clock in the morning."

6. Χρονικά Επιρρήματα στα ελληνικά/Time Adverbs in Greek

Greek: τώρα Romanization: <i>tóra</i> Translation: "now"	Greek: αυτήν τη στιγμή Romanization: <i>aftín ti stigmí</i> Translation: "currently" / "at this moment"
Greek: εν τω μεταξύ Romanization: <i>en to metaxí</i> Translation: "meanwhile"	Greek: πριν Romanization: <i>prin</i> Translation: "before"
Greek: μετά Romanization: <i>metá</i> Translation: "after" / "later"	Greek: σύντομα Romanization: <i>síndōma</i> Translation: "soon"
Greek: σχεδόν	Greek: σε λίγο / σε λιγάκι

Romanization: <i>schedón</i> Translation: "almost"	Romanization: <i>se lígo / se ligáki</i> Translation: "in a bit" / "in a little while"
Greek: το συντομότερο δυνατό Romanization: <i>to sindomótero dinató</i> Translation: "as soon as possible"	Greek: οποιαδήποτε στιγμή Romanization: <i>opiadípote stigmí</i> Translation: "anytime"
Greek: για πολύ καιρό Romanization: <i>ya polí keró</i> Translation: "for a long time"	



Καλό διάβασμα!

